



CINQ FEUILLES DE MARRONNIER

□

A Zita

□

« □ *Dans le port*

de l'été finissant

les souvenirs me lancinent. □ »

□

□□□□□□□□□□Akio Bin

I.

A Ogushi Akira

Grappes de mots mûrs –

la terre rougit,

passent les années, passent les saisons.

II.

□

A Kadokawa Haruki

Le vent d'automne

siffle parmi les feuilles rouges des frênes –

la solitude sainte des murs.

III.

□

A Sugawa Yôko

Une feuille jaune ambre tombe

du peuplier –

une larme l'accompagne,

j'ai vieilli !

IV.

□

A Nakahara Michio

Tu lis à haute voix un poème –

les feuilles des marronniers tombent,

l'automne

dans nos cheveux.

V.

□

A Kimura Toshio

□

Le silence liquide de l'automne,

les rouges-gorges volent

des grains de raisin –

mon ami m'offre

une poire.

Athanase Vantchev de Thracy

Glose:

Zita : prénom féminin, du latin *sititus*, *sitita*, désiré, désirée. La sainte patronne des Zita est une humble servante au grand cœur d'un couvent de Lucques, en Toscane, Italie, XIIe siècle. Fête : le 27 avril.

Akio Bin (né en 1950), Ogushi Akira (né 1937), Kadokawa Haruki (né en 1942), Sugawa Yôko (née en 1938), Nakahara Michio (né en 1951), Kimura Toshio (né en 1956) : maîtres japonais du haïku.

□

□

□